

GU GATUUK KAM UA'NA'N GU PEEGRO

*Gu Peegro na mui' ba ja ñio'kdha' guch Xoi'kam
jügi'ñdham*

¹ Aañ Simoon Peegro nañ jir tujuandam tugi'ñ gu Jesusus jich Xoi'kam, mu jam ñio'ki'ñ iñ jiñ jaaduñ bhaan dhi'ñi u'uan no' pim mi'ji ja'p pai'x bhai'm ilhii'ñ, nañ gu'x bhai'ñ chaat na pim aapi'm pui'p ti jü'ñdhat jix biiñak buiñor gu Dios jich Xoi'kam na jax aach, gui' nat jaroi' joidham xich joi'ndak tuch uañ guch ua'tulhdhara' nach ba' mi' dhir ja'p ja'k cham mai' ka suulhgix ka'.

² Moo git ba' gammiji jam a'm ti niidhidha' gu Dios na ba'x bhai' tu jam jimda' tu' na pix bhaan, gio na pim ba' gammijix jijikgim jup tui'ka' cham tu' bhaan ji chotdonit, na pim gu'x maatit mi' pui' ba jüim na jax jix aa' guch Gi'kora' gio gu Jesusus jich Xoi'kam na pim jaroi' buiñor ba ti jügi'ñ.

*Nañ mi' pui' xi jimda' na jax jiñ chüdaidha' gu
Dios*

³ Na gu' gu Dios nax io'm jir gø'kam xich joi'ndak tuch uañ guch ua'tulhdhara' nach ba' mi' dhir jix bhai'ch chaatit ba tu daanda' buiñor cham tu' bhaan jax jich aagit, gio ba' nach joidham jix bhai' ba tu jimda' na jax jix aa', nach gu' bax maat nat gø'kam ki'n jix bhai'm duukam jup tu duu aach jich bui nach ba' cham mai' ka suulhgia'. ⁴ Mi' dhir ba' xich aagi'ñ ip na jax ja'k jich palhbui'ñchu'nda' büx ji'ma'n nach ji'k tu' ka'm ba ni'ñ, nach ba' mi' dhir pu'ñi duuji pui' ja'k jup xi chu jimda' na

jax gu Dios, ba' cham tu' bhaan kach chutkagi'ñka' ich gu tu' nar ya' kam dhi oi'ñga'n, ni nach jix buam kax chu duñiik ka' na jax cham kii' ka'm nii'ñ. ⁵ Ba' gu xib kapbhai' nat xi jam joi'ndak ba jam palhbui gu Dios, jam a'm jum aa' na pim tu' ka'm niidhat gammiji ti jii'ñdhat jix biiñak ka' buiñor gui', jix bhai' na pim xi chu jimda' na jax ja'k jix kii'galhi'ñ na pim ba' mi' dhir bhai'x maati' ji kaaya' gu ñio'ki'ñ gu Dios. ⁶ Mi' dhir ba' no' pimit jix maati' ba kai gu ñio'ki'ñ, bhai'p ji machia' pim na jax pik ja'k jix aa' na pim tui'ñgida', ba' dai na pim jix maati' mi' pui' ba jiiimda' diilh jam jujur ki'n, cham kam aa'nda' na jaroi' jam aagi'ñdha'. Gu' ba' no' pim pu'ñi ja'k ba duiñchu', cham pik jax kam aa'nda' pim sia cham ob pui' ji chu buusnim jax ña pim ilhii'ñdha', gio na pim bax ñakoo'nda' no't tu' ba ji jam duu, dai na pim jix bhai'm taati' xi gɛ'kamtu'nda' pix gu Dios. ⁷ Mi' dhir ba' bhai' ji machia' pim ip na pim jax ja'k tu' ka'm ja niidhat jix ja joi'gi'nda' gu jai'ch Xoi'kam jii'gi'ñdham, nat gu' jam a'm bam tajaa gux chu joi'gi'n na pim ba' ki'n gammiji bax chu joi'gi'nda'.

⁸ Dhi' ji' bii'x no' pim pu'ñi ja'k ba duiñchu' nañ jax tu jam a'gi'ñ, dho gi' ba' gu'x bhai' ba machia' pim ji na pim jax ja'k tui'ñgit mi' pui' jiiimda' na jax ja'k jix aa' gu Gɛ'kam jich Xoi'kam, cham tu' na pim ja'p xi dhuukat am irdat darka' sia ku pim tiix maat. ⁹ Na gu' gu jaroi' no' cham pu'ñi ja'k duiñchu' nañ jax jam titda, dhi' ja'p pik ba ji buusnia' na jax gu jaroi' no' cham ñia, piam no' cham mik ñia. Ba' dhi' bhaan bax maati' ka' na ja'p xi dhuukat sia ku tiix maat nat jix bhai' duu gu Dios nat tu uañ gu ua'tulhdharga'n na

gɛ'x ua'tulhdhix kat, gio na cham aa' na tu' ka'm ni'iñdha'. ¹⁰ Ba' aapi'm jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, mui' pim xim dikoo'ñdhatgida' na pim mi' pui' xi jimii nañ ji'k jax jam titda na ba' bhaan jix maati' ka' na gɛ'kam ki'n xi jam joi'ndat jam a'm ba ti niidhim gu Dios. Ba' mi' dhir cham tu' ja'k jix xuulhgik kam ilhii'ñdha' pim na pim jax tu jimdat biipi' dir na pim chakui ti jii'ñdhat buiñor guch Xoi'kam. ¹¹ Pu'ñi ja'k no' pimit duu nañ jax kai'ch, joidham cham tu' bhaan jax ji chi'ji jam aichdha' gu Gɛ'kam jich Xoi'kam bhammix dhaam na pai' dhir nai'r gɛ'kam, gui' nat jaroi' xich joi'ndak tuch uañ guch ua'tulhdhara' na ba' mi' dhir pu'ñi bax bhaai'n ka' nach baidhika'.

¹² Aañ gammiji pu'ñi ja'k tu jam a'gi'ñdha'ñ jaaduñ nañ jax ba jam titda na pim ba' bhaan ti'ñchoka' na pin jax ja'k jix aa' guch Gi'kora', sia ku pim gu' bix jam jujur ki'n ti jii'ñdhat buiñor bax biiñak, gam na pim jix maati' mi' pui' ba jiiim na jax jum kai'ch gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ na mit ba tu jam a'gi. ¹³ Nañ ji'x ya' kapup duañ jaaduñ, pu'ñi ja'k jañ tu jam a'gi'ñdha' gammiji na pim ba' ti'ñchokat mi' pui' xi jiiimda' na jax jix aa' gu Dios, sia kuñ gu' alhio pix ya' bap tu'ii' dhi oi'ñga'n. ¹⁴ Na gu' pui' kam tu tatda' nañ jootom ba mukia' panaas, diih gu gɛ'kam jich Xoi'kam pui' ja'k jiñ jurtu'n na jootom bañ baidhika'. ¹⁵ Pui' kuñ ba' tiñ dhikoo'ñdhatu' nañ tu jam a'gi'ñ dhi' pui' nañ jax ba jam titda na pim ba'x bhai' machia', na ba' sia ku ñich aañ am xi muu, aapi'm ti'ñchokat pui' na pim jax mi' pui' jiiimda' na jax jix aa' guch Gi'kora'.

Nañ jax ja'k jix bhai'x mat ka' naxio'm jir gɛ'kam

guch Xoi'kam

16 Na gu' dhi' na chich ji'k jax ba tu jam a'giñ jaaduñ bhaankamu'n gu Dios nach jup kai'ch nar gø'kam kat bixchu'x aichu'n gu Gø'kam jich Xoi'kam, gam nach jup kai'ch na gio bhai'p jimda' gatuuk, cham tu'r iatda' pix dhi', ni ku chich diilh pui' ja'k xi duuk nai' ja'p pu chu'm ba tu a'gim, ni ku cham tu'r sapooki'ñ. Ja'pjir silhkam ji dhi', maaxik jachich tich buupui ki'n gu Gø'kam jich Xoi'kam nax bhai'm duukam jup tu buimik na ya' xi oilhimik kuch ba' pui' ba tu jam a'gi'ñ. 17 Jix bhai' kai chich ip guch Gi'kora' maa'nnim nat bhammi dir ba ñio jix dhaam na gø'kamtu'n guch Xoi'kam nach maap jiiim, jup kai'ch: "Dhi'r jiñ mar nañ jix io'm jix dha', gø'kam ki'n jañich bhaan ti tii'gik mu joot. Jix bhai'ñ chaat iñ ip ba' buiñor." 18 Jix bhai' ti'ñcho ich na pu'ñi bha kai'ch guch Gi'kora' bhijimmi dir jix dhaam jano', nach gu' pu maap jiiim gu Gø'kam jich Xoi'kam bhammi maa'n kap oidha' ta'm nat pai' dhuuk bhai' ba tum ñio. Dhi' ji' jich ba' bhaan pui' kai'ch nar gø'kam ji guch Xoi'kam.

19 Ba' aañ jam guguuxi'ñ jiñ jaaduñ na pim kēēkēt mi' pui' xi jiiimda' nach jax tu jam a'gi'ñ dhix bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ gu Dios na ba' bhaan jix maati' ka' na cham tu'r ja'p pix na mit jax tu ua'nak gui' nam bijik ya ja'p bhaankamu'n tu a'gimik gu Dios nam dhi' pix aagit jup kai'ch guch Xoi'kam na pu'ñi bha jimda'. Dhix bhai'm kai'chdham ñi'ook ba' pui' ji buusan na joidham gø' tanoor, na tu tonni'ñka' pai' no'x chukgam. Gammiji ya' pu gø' tanoorda' dhi ñio'ki'ñ gu Dios nammi juugit na pai' dhuuk gio bhai'p jimda' guch

Xoi'kam. Jano' guch Xoi'kam ja'p ji buusnia' na jax gu gɛ' chi'hi' gui' na katukgab bha tissa'n na ba' mi' dhir diilh ba jam bi'ñxi'ñka' biix ji'ma'n jam jujur am bhaan. ²⁰ Gio ja'pniñ ba' moop xi jam tiidam jiñ jaaduñ, na pim cham tu' maakam ilhdhat kɛkɛ' dhi ñio'ki'ñ gu Dios no'm tu jam a'gi'ñ, sia ku cham tu' pui' ja'k kai'ñkam jup jum kai'ch. Na gu' no'ch aach diilh pix tiix maachik nach jir ja'tkam, maakam pix ilhdhat kɛkɛ' ich no'ch gu' cham taan gu Dios nach mattuda'. ²¹ Na gu' gui' nam bijik ya ja'p bhaankamu'n tu a'gimik gu Dios, cham tu' diilh na mit jax ilh nam pui' tu a'gimik, gu' ja'pji na jax ja'k jix aa' ji gu Dios, na gu' biix ji'ma'n ja a'm tajaanixchu'nda' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mdaga'n na ja mattudidha' nam jax ja'k tu a'gada' gu ñio'ki'ñ, nam gu' tu' ka'm niidhat mi' pui' jiidma' na jax jix aa'.

2

Nam jax jir tu'm kam gui' nam nai' tu iatgidhidha'

(Juudas 4-13)

¹ Ba' mui' gui' nam tiip ti jügi'ñdha' buiñor guch Xoi'kam bhai' ji jai'chdhilhia' am nam biix aixim bhai' ji chu jam a'gidha' nam sap pik ba' ti Dios ñio'ki'ñ xi chu a'gada', gu' ji na gu' maakam pix na jax cham jir pui'. Pu chu'm jai'chdhilhia' am na mit jax chu'm jai'chdhirik bijik ya' ja bui gu Israel kam ja'tkam. Biix aixim jam tu a'gidha' na jax ja'k cham kii' ka'm ni'ñ gu Dios, nam jax dhui pix bhaan bam tulhiiña' gatuuk. Sia gu Gɛ'kam jich Xoi'kam jam biix aixim jix bhaamut a'gada' nat jaroi' tiix ja joi'ndak ja palhbuidhak ja boosolh

mu dir jix chu tukgam kir. Ku gu' dhi' dai ji ba' nam pix am ti'ñchoka' na pu maa'n jimdam ja tulhiiñchuda' gu Dios mu nam pai' gammiji mi' pup jum tulhiiñdha'. ² Mui' gu ja'tkam joidham ilhdha' am nam jax ja'k tu a'gidha' dhi' pu chu'm gu ja'tkam, nam gu' pui' tu ja a'gidhidha' na cham tu'r ua'tulhdhara' ka' siam chi bix aixim tu bua na jax cham jir am. Ba' bhai' ji bhaamkidha' am gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ gu Dios dhi' na tii silhkam tum a'ga, nam gu' maakam ba ja aagi'ñdha' gui' nam nai' jiiimit maakam tu iatgidhidha' pui' xi kai'chit nam Dios bhaankamu'n tu a'gada'. Ba' gui' nam chakui ti jii'gi'ñdha' buiñor guch Xoi'kam, bix aixim bhai'p ji ai'chuxdha' am gu ñio'ki'ñ gu Dios, iatda' pix ba ilhii'ñdha' am. ³ Ku gu' dhi' nam bhaan pix xi jam boosgidhak ka' ji gu jam tumñi' nam ba' pu'ñi mu ja'p jiiimit maakam jam iatgidhidha', cham tu' nam silhkam ñio'ki'ñ gu Dios tu a'gidha' joidham jix joojoidhat. Ku ba' gu' dhi' kam aaya' ji gu tanoolh nam pai' dhuuk jum tulhiiña' ja'p io'm pa', nat gu' gu Dios pu bijik dir tu dai na pu'ñi ja tulhiiñchuda' gu pu'ñi chu'm gu ja'tkam.

⁴ Ja'pni nat jax ja dooda' jano' gu noonbi'ñ na mit jum ua'tulh buiñor. Tii' nat moo jano' tu chia nam ja da'ngii ja buuprai mu ja'k xi ja iabu' na pai'r tu tulhiiñara', na giilhim jir jix chukgam kir, cham tu' nat pai'p tu ja uañ na mit jum ua'tulh buiñor. Xib dho gu' dai nam pix am ti nür jano' nam pai' dhuuk bhammi aaya'x dhaam na pai' ja aagi'ñdha' guch Xoi'kam na mit tu' bhaan jum ua'tulh nam ba' bam tulhiiñ. ⁵ Gio ja'pni ip na jax gui' nam bijik ya' oipimik gu ja'tkam nat cham

ji'xdhat tu ja uañ gu Dios nam pu'ñi giilhim bix
 aixim jix buam tu buada' na jax cham kii' ka'm
 nii'ñ, gu' ja'ppi nat pu maa'n jimdam ja koi ji
 suudai' ki'n jano' nat jix io'm tu duukchuda nat ba'
 mi' dhir bhai' ji chis gu suudai' na mit ba' ki'n ba
 koi bhai'kuk. Daipu' gu Noee jix joi'ndak palhbui
 na cham mukia' bhai'mui ja bim gux xijum gook
 gu jajaa'nni'ñ. Na gu' gu Noee mi' pui' jimda'
 na jax jix aa', gam na bhaankamu'n tii pup tu
 ja a'gidhimik gu ja'tkam, gu' ji na mit gu' cham
 ji'xdha' tu' ka'm tii gu Dios. ⁶ Gio pui' na jax gui'
 nam bijik mu oi'ñkat Sodooma gio ja'pni ja'k na
 pai' Gomorra ti tii'gich nam pu'ñi cham tu' ka'm
 niidhat gu Dios, bix aixim tu buada' am na jax
 cham kii' ka'm nii'ñ. Jaiñ nat pui' cham jup ja
 joi'gilh gu Dios, pu maa'n jimdam ji nat ja koi tai
 ki'n, mataip ja dooda bix dappaam. Dhi'm sap ba'
 bhaan jix mat ka' gu jai' ja'tkam nam jai'chdhilhia'
 gatuuk na pu'ñip tu ja dooda' no'm jax dhuukat
 cham tu' ka'm nii'ñ pu'ñi, no'm gu' bix aixim tu
 bua na jax cham kii' ka'm nii'ñ. ⁷ Jano' maa'n
 pix gu maa'nkam Lot tii'gim mi' pui' jimda' na jax
 jix aa' gu Dios bhai' ja bui gu Sodooma oi'ñkam,
 sia ku gu' tiix buam ja nii'ñdha' nam jax ja'k tu
 jimda'. Pui' kut ba'x joi'mdak palhbui gu Dios
 na ba' cham bhai' miya' binkam gu jai' nat pai'
 dhuuk ja mi'ñ. ⁸ Na gu' mi' pui' xi jimda' na jax jix
 aa'nda' gu Dios sia diilh, xi ñakgat sia ku tiix buam
 ja nii'ñ nam bix aixim tu buada', gio nam bix
 aixim kai'chdha' gu mi' oi'ñkam gammiji nabap
 tanoolh. ⁹ Ba' pu'ñi ip aach no'ch moo tu' silhkam
 tu' ka'm niidhat mi' pui' xi jiiim na jax jix aa' gu
 Dios, gui' dhoch palhbuidha' no't ba jich ma'iich

gux buam jum duukam. Gu' ba' gui' nam bixchu' bhaan jum ua'tulhi'ñ xib, dai na ba ja bi'chulhi'ñ na ja tulhiiñchuda' xi ja aa'ñdhai na mit tu' bhaan jum ua'tulh jano' na pai' dhuuk jum aaya' nam buiñor aaya' guch Xoi'kam.

¹⁰ Bix ja tulhiiñchuda' gu Dios gui' nam tu' pix ilhii'ñ gu ñio'ki'ñ na tii tum a'ga, nam dai bixchu' bhaan titii'ñcho nar jix buam jum duukam, nam gu' ja'p moo cham tu' ka'm ti ñii'ñ gu ja'tkam, gə'gərkam jum taatit bix aixim tu buada' am, gam nam bix aixim jix buam xi ja ai'chuxdhat ja a'ga gu noonbi'ñ gu ja'ook. ¹¹ Gu noonbi'ñ gu Dios cham tu' moo pui' pik gə'gərkam jup jum taat am, sia kum gu'r gə'gərkam pa', cham pai' dhuuk tu' pix ja ilhdhat bix aixim ja ai'chuxi'ñ am gu noonbi'ñ gu ja'ook, ni nam pai' xi ja iattulhi'ñ buiñor guch Gi'kora'.

¹² Gu' matgam dhi' dhi ja'tkam ni ji'x ji kum iam ja jur bia', ni ji'x nam xim ga'nga na jax ja'k jix aa' gu Dios nam tui'ñgida'. Ja'p pix nam dudua ja'p na jax gu sasoi' nam pu cham ja jur bia', ja'p pix nam mikkat ja koodai ba ja bioma'. Dhi' pu'ñi ja'k pix ji buan am, gammiji pup kai'chidha' am nam jax aajidha' nam sia diil pu cham maatit keekə'. Ku ba' gu' dhi' pu chu'm gu ja'tkam am ti'ñchoka' am ji na ja'p tu ja jimia' na jax gu sasoi' nam ja koodat ja kua'da' gu ja'tkam. ¹³ Na mit gu' dhi' giilhim gə'bam ua'tulh nam bix aixim bhaan ja tulhiiñchu'n gu ja'tkam. Pui'm dho ka xi chu bua xib nam diil jax ilhii'ñ nam bhaan jix bhai'm taatit gə'gərkam jum taat ka'. Ja'p chi moox buam gio nax xi'iraam no' pim aapi'm jai' mijimmip xi oipo pai' nam tu piastatda' dhi' dhi ja'tkam, nam gu' bix aixim jum

buada' mi' pui' ji chu bua't.

¹⁴ Nam gu' kai'ñkam gammiji pix jum ua'tulhi'ñ jia. Sia tu' ubii no' mi ja'p pai' oiri dho gu'x joidhat nai'ñdha' am ji, maakam jum aagit nai'ñdha' am. Dhi'm ba' ji ja niidhat pui' ja'k jup ti bhijidha' gu jai' nam cham jir pu chu'm, gio gu' bixchu'x aa'nda' am nam tu bia'ka' jix dha'ram namkim. Dhi' ba' ki'n pui' bam kai'ch nam cham tu'r jix kiki' ja'tkam. ¹⁵ Ba' dhi' pu mai' ba suulhgix kat jup tu'ii' am, nam gu' cham tu' mi' pui' jiiim na jax ja'k jix aa' gu Dios nam tui'ñgida', dai diilh pix nam jax ilhii'ñ. Pui' pix ja'k jup tu jim am gu' nat jax tu jii bijik gui' na Balaam tiigich, maraa'n gu Beor, na tii ti jügi'ñdha' buiñor gu Dios, gu' ji na gu' pu'ñi mui'x mai'chim ka' gu tuumiñ nam namki'ñdha' gu ja'tkam, sia ku gu'r jix buam jum duukam gu tu' nam chianda' na jax dhuñia' na jax cham pui' ja'k aa' gu Dios. ¹⁶ Gu' ji nat gu' maa'nnim cham pui' ka ji chu buus na jax tii ka ti ilhii'ñchu'ndat. Mummu pai' boi cha'm na ka jim, mi' ma juraap gu bhuru'xi'ñ na bhaan jim. Jotmoda' bhaamda' ki'n bhai' ba ñio, ba' mi' dhir too'nnik pu ja'k gi' gu Balaam, nat gu' dhi' bhaan ba maat na cham jir am gu pui' na jax jum aa'ntugit mui' ka jim.

¹⁷ Dhi' pu chu'm gu ja'tkam ja'pni pix ji buan am na jax no' tii mu ja'p pai' ge'ger kakolhbixdhix gu suudai', gu' ji no' gu' pu cham mi suu'n, jir ja'p pix ka' ba' na mi kakolhbixdhix ka'. Piam ja'pni ip na jax gu tibaa' no' bha ja'p pai' ka daraa, gu' ji no't gu' jotmoda' mui' ji jib, pu cham pai' matgilhia', na gu' pai' na ja'k jax ja dooda'. Pu'ñi pix ja'k jup ji bubuakia' am dhi', nam gu' dhi' ba bi'chulhdhix nam mu ja'k bhaya' na pai'

giilhim jix chu tukgam, na pu cham tu maax ni ji'x. ¹⁸ Nam gu' giilhim ge'gerkam jum taatit biix aixim kai'chdha' dai, cham pai' dhuuk gampai' pix jum ilhdhat tu a'ga' am. Gam nam ja iatgidhat ja chianda' nam jix buam jum duukam jup tu duña' gui' nam kia'pix bax mat ka' na jax ja'k jix aa' gu Dios nam tui'ñgida'. ¹⁹ Pui' xi ja ttdat am nam dai pu'ñi ja'k jix jijkim jup tui'ka' no'm pui' xi chu bua nam jax ja'k tu jimda' dñlh, gio sap nam cham tu'm tulhiiña' sia kum pu'ñi ja'k tu jim. Gu' ji nam gu' pu dñlh mai' suulhgix kat jup tui'ka' nam giilhim biix aixim tu buada' na jax cham kii' ka'm nii'ñ gu Dios. Bax bhai' ba ja dagia' gux buam jum duukam, nam gu' mi' pui' xi chu buidha' na jax ja chianda'. Iam gu' nam tu' ka'm nii'ñdha' git gu Dios. ²⁰ Ba' gui' nam pu'ñi ti ba ti jii'ñdha' buiñor guch Xoi'kam, nam bax mat ka' nat ja a'mkam muu kuruus ta'm nam ba' cham kam tulhiiña', gu' ji no' mit gu' gio ja'k jup suulh mu ja'k na pai'r tu ua'tulhdhara' nam giox buam jup ba tu buada' na jax cham kii' ka'm nii'ñ gu Dios, jix io'm jix buam tu'm pix ba bi'ya' am, cham tu' pui' kia' na jax bi'pi' dir nam chakui ti jii'ñdhat buiñor guch Xoi'kam. Jix io'm jix buam pix ba tu buada' am na jax cham kii' ka'm nii'ñ gu Dios. ²¹ Jir am kat nam pu cham mamtida' git na jax jir tu'm kam guch Xoi'kam nam ba' cham pu'ñix io'm bam ua'tulhdha' no' mit alhio pix xi chi jii'ñdhak buiñor guch Xoi'kam gio ja'k jup suulh mu ja'k na pai'r tu ua'tulhdhara' ja'p xi dhuuk na jax ja'k tiix aa' guch Xoi'kam nam tui'ñgida' git. ²² Dhi' pu chu'm gu ja'tkam pui' pix ja'k ba tu jimda' am na jax gu gagoox no't mi ja'p pai' ma bio, ja'xpix giop xi jugai gu bioxi'ñ. Piam

pui' na jax gu tooxkolh no' mit tiix bhai' batbich jix kii' suudai' ki'n, nam pai' dhuuk xi dho'ñcho', giop xi dhai'ñña' nam bakchira' mu na pai'x chu jaraam, pui' na jax jix ikoora' mi ja'p ba oirida'. Pu'ñi pix ja'k tu jimda' am gui' nam ja'k suulhgii giop bam ua'tulhdha', sia kut ti ba tu ja uañdhak guch Xoi'kam.

3

Na jax tum duña' jano' na pai' dhuuk gio ya'p aaya' guch Xoi'kam

¹ Jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, aañ ya' dir gio mui'p tu jam ua'ñxi'ñ, dhi' ki'n ba' moo bar gookim. Bix gook ka'm dhi' u'uan jir maa'n na ñich jax pix mi' tu jam ua'ñxi nañ bhaan jam guguuxi'ñ na pim jax ja'k jir maa'n na pim jax mi' pui' tu daa'ñchu'n na jax jix aa' gu Dios na pim ba' cham maakam ba jim aaga' na jax cham kii' ka'm ñii'ñ. ² Ti'ñchokat japim mi' pui' xi jiidma' na mit jax tu ua'nak gui' nam bijik ya ja'p bhaankamu'n tu a'gimik gu Dios, gio nat jax ja'k jup xi chi'ik gu Gø'kam jich Xoi'kam gui' nat jaroi'ch a'mkam muu na ya' xi oilhimik, gam na mit jax tu jam a'gi gu noonbi'ñ nam bima'n oipimik.

³ Ja'pniñ ba' moop xi jam tidadam jiñ jaaduñ na pim ba' moo ti'ñchokat, na jano' na pai' dhuuk ba miamlhidha' na tum kuugalhdha' ya' dhi oi'ñga'n, bix aixim pix ba tu buada' am gu ja'tkam nam diih jax ilhii'ñdha' na pu cham kii' ka'm ñii'ñ gu Dios, gam nam bix aixim bhai' ji jam tida' nam bhaan pix jam asda' aapi'm na pim ba kaichu' guch Xoi'kam. ⁴ Jup jam tidadada' am: “Jax jum duu

na saak gio bhai'p jimda' guch Xoi'kam na pim jup kai'chdha', nat ba' moo cham pai' ba ji ai? Ja'p moo na pur iatda' ji bak. Bijik dir pu chu'm ba tum a'ga, yammí pui' ba koi mit guch gi'kora' kat pu chu'm jup xi ché kèjèjimik. Gio gu' ni ku cham pai' iam maakam jup ba tum duñiim no' moo tum pataasaim, pui' na jax pix ba tu tu'ii' na jax pu ba tu tu'ii' nat dir jup jum duu dhi oi'ñga'n. Ja'p moo na pur iatda' ji dhi'."

⁵ Pu'ñi ja'k jam titdada' am jai' dhit gu ja'tkam, nam gu' cham mat ka' nax io'm bijik dir nat jax jup duu gu Dios dhi oi'ñga'n gio dhix dhaam, chakui pai'x maax kat gu dibiiir na jax xib. Na gu' suudai' pix ya suu'n kat bix kap na ji'x oi'ñga'n moo jano' nat jax jup duu gu Dios, cham pai' maa'n kap jix chu gak kat. Gu' ji nat gu' diilh gu Dios pix jup tu duu nat ba' ji'ma'n kap pix jim tua gu suudai', pui' kut ba'x chu gak kir jup tum duu jai' kap. ⁶ Gio xib pa' nat tum surnik ya' dhi oi'ñga'n nat gè' tis gu suudai', gu Dios pix jup tu duu ip, na gu' bixchu'x aichu'n. ⁷ Gu' ba' gu xib na ya' ba miamlhim ip na pai' dhuuk tum kuugalhdha' ya' dhi oi'ñga'n, gu Dios na jaroi' bixchu'x aichu'n na pu tu duñia', pui' ja'k ba tu dai na tai ki'n miidhai timo' dhi oi'ñga'n. Gio ba' na tai chir ja tulhiiñchuda' gui' nam ji'k buam pix tu buada' na jax cham kii' ka'm nii'ñ, daipu' na xi ja aa'ñdhai na mit tu' bhaan jum ua'tulh jano' nam pai' dhuuk bhammim jumpada' gu ja'tkam buiñor.

⁸ Ti'ñchokat japim na gu Dios cham tu' xijaichu'n na pu tu duñia', ni na mik kam ti ilhii'ñ siat chi mambhix jix cha'tmam oo'm oidha' ba jur. Maa'n tanoolh dho pix ti ilhii'ñ gu ja'kbui' oidha', sia ku

gu' aach jich bui mambhix jix cha'tmam oo'm oidha' ba jur. ⁹ Cham tu' ji na moo nar saalhiom gu Dios na pui' tu kuugalhdha' nat jax tu dai na pui' saak gio bhai'p jimda' guch Xoi'kam, sia kum pui' kai'ch jai' dhit gu ja'tkam na pur iatda'. Gu' ja'pji na tii ja niir pix ji nam git bix gu ja'tkam keji gu ñio'ki'ñ mi' pui' ka xi jimia' na jax jum kai'ch nam ba' cham jum tulhiiña'. Na gu' bix na ji'k ja'tkam tiix ja joi'gi'n gu Dios, pui' ku ba' cham ob bha jimiim ya' dhi oi'ñga'n, na mit gu' chakui bix kai gu ñio'ki'ñ.

¹⁰ Ku ba' gu' na pai' dhuuk jum aaya' na bha jimda' gu Ge'kam jich Xoi'kam, ya' pix ji na ba kika' cham jum ilhdham, cham jaroi' mat ka' na jax chu'm tanoolh. Ja'pni na jax ba' gu jax chu'm jix ixkum no' pai' bax chi ixdham ba'k chir na gu' pu cham aagi'ñdha' gu mi kiokam, mi' pix ba bakia'x xi'lhim. Pu'ñi ja'k jup ji buusnia' guch Xoi'kam na pai' dhuuk bha jimda', dai na jotmoda' pix giilhim ba tim ti'ya'. Ba' pu cham pai' matgilhia' dhix dhaam, gio gu chiichia' bhai' nai' ji miiya' gam gui' na ji'k tu' bha ja'p tu daraa. Gio dhi oi'ñga'n bix pu miiya' maa'n jimdam binkam gu tu' na ya'x chu jai'ch, na gu' jano' bar bhaan ka' na pai' dhuuk ja aagi'ñdha' gu Dios gu ja'tkam nam tu' jax buimi nam duduakat ja tutku' bhaan.

¹¹ Dho jaiñ, bax maat japim dhoñ jaaduñ na jax jix ibhidham tum duña' jano' na pai' dhuuk tum kuugalhdha' ya' dhi oi'ñga'n bhaan, na pai' dhuuk bha jimda' guch Xoi'kam. Ba' mi' pim pui' xi jiimit na jax jix aa' gu Dios, cha'pim jix buam ka tu buada', na pim gu' bax maat ba' xib na jax chu ja dooda' gui' nam ji'k cham tu' ka'm tigia'

gu Dios. ¹² Gu' dai ji na pim mi' pui' jiiimit na jax jix aa' pix ti nürda' jano' na pai' dhuuk bha jimda'. Gammiji pim pu chu'm bhaan titii'ñchokat pui' xi chu duñiidha' na jax jix aa' na ba' jotmoda' bha jimda'. Ba' jano' na pai' dhuuk bar bhaan ka' na bha jimda' guch Xoi'kam, pu maa'n jimdam bhai' pu miiya' dhix dhaam na bha'ñi ja'p binkam gui' na ji'k bha ja'p tu' daraa. Pu cham pai' tu matgilhia', na gu' pu bix ti miiya', na gu' giilhim nammi ka'n kikkidha' gu tai. ¹³ Ku ba' gu' aach nach ji'k ba ti jügi'ñ buiñor guch Xoi'kam jimia' ich ji na pai' gu xibkam oi'ñga'n gio na pai' gu xibkam jix dhaam, nat pai' tuch iimchuda gu Dios nach aichdha' na pai' dhuuk pu'ñi ba tum kuugalhdha' ya' dhi oi'ñga'n. Bhammi ja'k dho gi cham tu' ka jai'ch ka' ji gu ua'tulhdhara', cham pai'x buam ka tum buada' na jax cham jir am.

¹⁴ Pui' kuñ ba'p jam titdañ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan na pim cham jax jim aagit mi' pui' xi jiiimda' na jax jix aa' gu Dios cham jim o'joldhat, na ba' na pai' dhuuk ya' aaya' guch Xoi'kam, pu jam baidhika' maa'n jimdam, na pim gu' cham tu' bhaan u'ua'tulhdhix ka'. ¹⁵ Pu'jani pix kai'ñkam ba' cham ob pai' aajim guch Xoi'kam ya' dhi oi'ñga'n bhaan, na gu'x aa' nach bii'p'x bhai' mi' pui' ka xi jimia' na jax jix aa' na ba' bhai' ba jimda', ba' mi' dhir dai na bach baidhika'x dhaam nach pai' gammijix jijkgim bap tui'ka'. Gu Paablo gui' na pui'p jir jich jaduñ jich Xoi'kam bhaan, dhi' pix bhaan jup tu a'ga mi' u'uan ta'm nat pai' tu jam ua'ñxi nañ tu' bhaan tu jam a'gi'ñ aañ xib, daipu' na ji'k jax jurtudim gu Dios na mu tu jam ua'ñxi'ñ. ¹⁶ Bix moo nat ji'kim ba tu jam ua'ñxi, dhi' pix pu chu'm

bhaan tu a'ga nañ jax chu jam a'gi'ñ aañ, na pui' bhaan jup jam guguuxi'ñ na pim jax ja'k tui'ñgida', sia ku ji'ma'n kap jix io'm jix xijaim tu a'ga na cham pik moo jaroi' maatit xi kaaya' na jax jir jum duukam. Ku gu'x maatit kaaya' am ji gui' nam biix ja jujur ki'n jix biiñak buiñor gu Dios. Gu' ba' jai' dhit nam cham pik buiñor jix biiñak kat gu Dios tu jiñkui'ñdha' dhi ua'na'n gu Paablo, maakam pix ilhdhat kēēkē' am, cham tu' pui' na jax kai'ñkam jup jum kai'ch. Ba' no' mit gu' cham biix ja jujur ki'n xim gaa na jax pik kai'ñkam jup jum kai'ch, pu cham ji'xdha' maatit kaaya' am, maakam pix ilhdhat kēēkē' am. Sia gu jai' ñio'ki'ñ gu Dios na cham jir ua'na'n gu Paablo bhai' maakam ji dhuñia' am nam jax pix ja'k ilhdhat kēēkē' dñih, cham tu' na jax pik kai'ñkam jup jum kai'ch, nam gu' cham biix ja jujur ki'n jix biiñak kat buiñor gu Dios tu jiñkuidha'. Ku ba' gu' dhi'x io'm ja tulhiiñchuda' ji gu Dios no' mit jax dhuuk maakam duu.

¹⁷ Ba' aapi'm jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, ti niidhat japim nam cham jam iatgidhai mu ja'k jam aichdha' ja bui dhi' pu chu'm gu ja'tkam, nañ gu' ba jam aagi'ñ nam kai'ñkam mui' cham maatit kēēkē' na jax pik kai'ñkam jup jum kai'ch gu ñio'ki'ñ gu Dios. Sia kum gu' ti tu jiñkui'ñ, maakam pix ilhdhat kēēkē' am, nam gu' cham biix ja jujur ki'n xim ga'ngada' na jax pik kai'ñkam jup jum kai'ch. ¹⁸ Aapi'm gu' dai ji na pim jix io'm mui' xi gaagidha' na pim jax ja'k jix bhai' machia' na jax jir tu'm kam gu Ge'kam jich Xoi'kam gui' nat jaroi' xich joi'ndak tuch ñamkix guch ua'tulhdhara' bhammi kuruus ta'm, gio ba'

na pim jix bhai' machia' na pim jax ja'k joidham
jix chu joi'gi'nda'. Gammijich ba' moo tu daanda'
buiñor sia nar pai' dhuuk ka' git. Ja'pni piñ tui'ka'.

**Gu ñio'ki'ñ gu Dios na bhaan tu a'ga guch
xoi'kam
New Testament in Tepehuan, Southeastern
(MX:stp:Tepehuan, Southeastern)**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehuan, Southeastern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehuán del sureste [stp], Mexico

Copyright Information

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tepehuan, Southeastern

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

0f8d31b9-5dd5-5a02-bb46-c2fd0a544e81